

1919-09-20

SENDER

Jens Ferdinand Willumsen

RECIPIENT

Siegfried Wagner

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

Hellerup (Danmark)

Mentioned people:

Charlottenborg

Den Frie Udstilling

Grønningen

Kunstforeningen

Anton Munch-Petersen

Olga Wagner

Edith Willumsen

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Bog: Breve fra J.F. Willumsen til

Siegfried Wagner 1905-46

TRANSCRIPTION

Strandagervej 28

Hellerup 20 Sept 1919

Kære Wagner

Tak for forleden Aften.

Vi havde det storartet; men Deres udmærkede Mad, kunde alligevel ikke dæmpe Kvalerne af den røgede Aal, som jeg havde spist hjemme om Formiddagen.

Igaar var jeg hele Dagen daarlig. Og Edith var maaske mere syg end jeg. Jeg føler mig overbevist om at det ikke har været nogen rigtig Aal jeg har spist; men en røget Giftslange, af den farligste Race.

-

Det De fortalte mig om den "Frie Udstilling" bedrøvede mig meget.

Jeg mener dette, at Medlemmerne har ønsket eller tilladt at Medaljer bliver uddelt paa Udstillingerne.

Saa er det altsaa forbi med det som kaldes den Frie Udstillings Aand. Den Frie Udstillings Berettigelse til at eksistere som Oppositions Udst. er ikke mere. Det er nu kun et Filial af Charlottenborg.

Grønningerne er nu de rette uafhængige frie Udstillere.

Denne Bestemmelse er meget skæbnesvanger for mit Vedkommende.

Det før mig ondt at skulde skrive det; men saa længe den gælder kan jeg ikke udstille paa "den Frie"

For der er ingen Frie mere.

Jeg kan ikke gaa ind under en Prisæskning – og jeg kan ikke sætte en Plakat ved mine Ting, hvorpaa der staar at jeg ønsker at blive holdt udenfor.

Min Fortid forbyder mig, at gaa ind herpaa, og jeg maa holde mig tilbage. Jeg er endnu ikke gammel nok til at blive konservativ og dum som de Folk der er fremkomne med saadant et skrækkeligt selvdræbende Forslag, og jeg er ikke bleven saa servil at jeg vil stemme og bøje mig derfor. Der er anden Maade jeg kan vise mine Ting frem paa.

Paa Charlottenborg eller dens Filial bliver det ikke –

Lev nu vel til vi ses igjen til Foraaret.

Glem ikke Leret til 1^{ste} April

Mange Hilsner

fra os begge til Dem og Deres Kone.

Deres hengivne

J.F. Willumsen

P.S.

Hvis jeg skylder den Frie Penge saa vær saa venlig at bede Munch

Petersen om at gøre Regnskabet op. Jeg ved at han har modtaget 100 Kr
for en Radering "Kat" solgt til Kunstforeningen 1917 -
Jeg faar ikke Tid til at gaa op til ham.
J.F.W.

Strandagervej 28
Hellerup

20 Sept 1919

Kære Wagner

Tak for forleden Aften.

Vi havde det storartet; men
Deres udmærkede Mad, kunde
alligevel ikke dæmpe kvalerne
af den røgede Aal, som jeg havde
spist hjemme om Formiddagen.
Igaar var jeg hele Dagen daarlig.
Og Edith var maaske mere
syg end jeg. Jeg føler mig
overbevist om at det ikke har
været nogen rigtig Aal jeg
har spist; men en røget
Giftslange, af den farligste Race.

Det De fortalte mig om den "Frie
Udstilling" bedrovede mig meget.

Jeg mener dette, at Medlemmerne
har ønsket eller tilladt at
Medaljer bliver uddelt paa Udstil.
Lingener.

Saa er det altsaa forbi med det
som kaldes den Friestillings
Aam. Den Friestillings
Berettigelse til at eksistere
som Oppositions Udst. er ikke
mere. Det er nu kun et
Filiat af Charlottenborg.
Grøningerne er nu de rette
uafhængige friestillere.

Denne Bestemmelse er meget
spekelsesvanger for mit Vedkom.
mende. Det gør mig ondt at
skulde skæde skrive det, men
saa længe den gælder kan jeg
ikke udstille paa den Friest

For der er ingen Friest mere.

Jeg kan ikke gaa ind under en
Prisænkning - og jeg kan ikke
sætte en Plakat ved mine Ting,
hvorpaa der staar at jeg ~~har~~ ønsker
at blive holdt udenfor.
Min Fortid forbyder mig, at gaa
ind herpaa, og jeg maa holde
mig tilbage.

Jeg er endnu ikke gammel nok
til at blive konservativ og dum
som de Folk der er fremkomne
med saadant et skrækkeligt
selvdrøbende Forslag, og jeg
er ikke bleven saa sarr at
jeg vil stemme og bøjse mig
derfor.

Der er anden Maade jeg kan
vise mine Ting frem paa.
Paa Charlottenborg eller dens Filiat
bliver det ikke -

Lev nu vel Til vi ses igjen
Til Foraaret.

Glem ikke Levret til 1^{de} April

Mange Hilsener.

fra os begge Til Dem og
Deres Kone. Deres hængsine

P. S. J. F. Willumsen

Hvis jeg skyldes den Fri Penge
saa vær saa venlig at bede Munch
Petersen om at gøre Regnskabet
op. Jeg ved at han har modtaget
100 Kr for en Radering "Kat" solgt
til Kunstforeningen 1917 -

Jeg faar ikke Tid til at gaa op
til ham -

J. F. W.